

# DIGITALNI BREŽŽIČNI SISTEM KAMER ZA vzvratno vožnjo

z monitorjem 17,8 cm /  
7" mit 17,8 cm / 7"  
Monitor avec écran 17,8  
cm / 7" met 17,8 cm / 7"  
monitor

**DRC7010**



\*

E8  
10R-041407

CE0560



# PROUSER®

\* Po želji: Razširljiv z drugo kamero / Erweiterbar um eine zweite Kamera / Uitbreidbaar met tweede camera / Extensible a deux cameras. Model: DRC-CAM Številka izdelka 20128

## UVOD

Pro-User DRC7010 je član družine naprednih sistemov za varnostno kopiranje avtomobilov, ki jih proizvaja družba Pro-User International Ltd. Pro-Userjeva digitalna kamera za varnostno kopiranje in monitor z vgrajenim oddajnikom bosta izboljšala vašo sposobnost pregleda za avtomobilom, avtodomom ali prikolico. Sprejeli smo številne ukrepe za nadzor kakovosti, da bi zagotovili, da izdelek prispe v vrhunskem stanju in bo deloval v vaše zadovoljstvo.

**Za optimalno delovanje in varnost natančno preberite naslednja navodila!**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Če niste prepričani, da boste delali z napeljavo 12 V/24 V enosmernega toka v vozilu, odstranjevali in ponovno nameščali notranje plošče, preproge, armaturne plošče ali druge sestavne dele vozila, se obrnite na proizvajalca vozila ali pa sistem kamere naročite pri strokovnjaku.

### Motnje

Z uporabo digitalnega prenosnega sistema ta naprava ne povzroča motenj, ki jih povzročajo Bluetooth®, mobilni telefoni, usmerjevalniki Wi-Fi, električni vodi in druga različna električna oprema.

### Vzdrževanje

Sistem kamere ne potrebuje vzdrževanja in ga ni dovoljeno odpirati. Vsak poskus spreminjanja ali popravila s strani uporabnika pomeni izgubo garancije.

## DELI

1. Monitor instojalo za



Kamera z montažno ploščo



3. MontažaDodatki



Napajalni kabel za monitor



5. Montažni trak(2x)  
ploščain lepilni trak



Montažna



## INSTALACIJA

Ta navodila so zaradi številnih različnih znamk in modelov namenjena le kot splošni vodnik. Za vprašanja, ki se nanašajo na posamezno vozilo, se obrnite na proizvajalca vašega vozila.

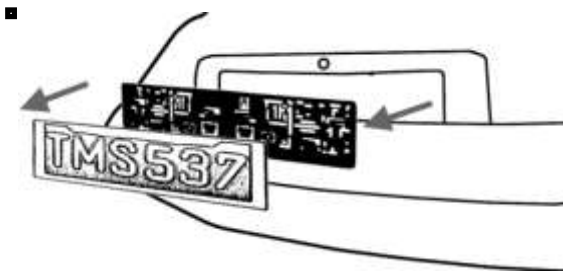
### Namestitev kamere

Kamero lahko nagnete navpično in tako prilagodite kot gledanja. Prepričajte se, da njeno vidno polje ni ovirano. Kamero lahko na zadnji del avtomobila namestite na več načinov. Najprimernejša pa je namestitev v bližini registrske tablice. Priložena je montažna plošča, ki jo lahko pritrdite za registrsko tablico. Na to montažno ploščo lahko pritrdite kamero.

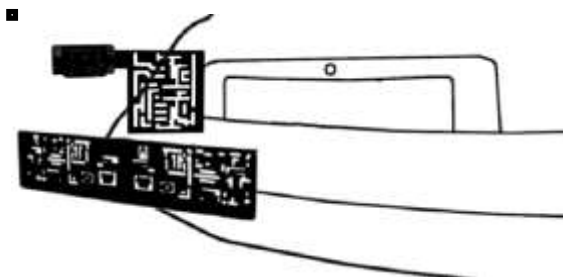


Upoštevajte: Pri nekaterih vozilih kamere morda ne bo mogoče namestiti blizu registrske tablice. Morda boste morali poiskati drugo mesto na zadnjem delu vozila, kamor jo boste lahko namestili.

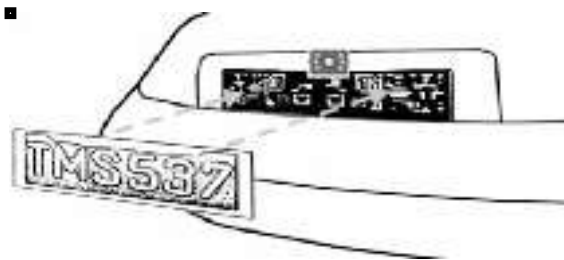
1. Odstranite zadnjo registrsko tablico, nato pa sprostite vijake/vijake registrske tablice.



2. Priloženo montažno ploščo (skupaj s kamero) namestite za nosilec registrske tablice. Nosilec registrske tablice in montažno ploščo pritrdite z vijaki nosilca registrske tablice.

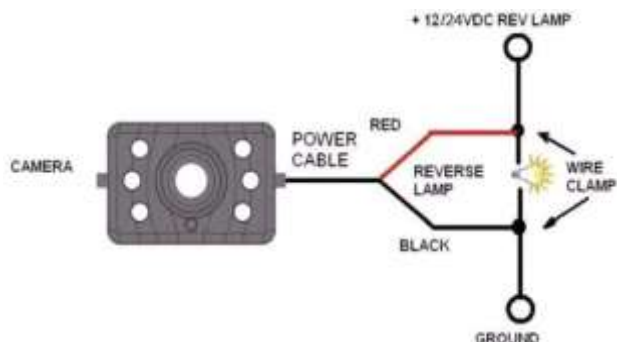


3. Ponovno namestite registrsko tablico na nosilec registrske tablice.



4. Izberite pot za napajalni kabel kamere skozi karoserijo vozila do tokokroga rezervne luči.
5. V nekaterih vozilih je na voljo luknja za napeljavo žice skozi prtlačnik, na primer tam, kjer je nameščena luč za osvetlitev registrske tablice. V nasprotnem primeru bi verjetno lahko izvrtali luknjo blizu mesta, kjer je napajalni kabel pritrjen na kamero. Ko izberete, kje bo kabel vstopil v karoserijo vozila, odstranite kamero. Če lahko uporabite obstoječo odprtino, preskočite naslednja dva koraka.
6. Pred vrtnanjem odstranite registrsko tablico in kamero. **POZOR: Pred vrtnanjem luknje odstranite kamero in registrsko tablico ter skrbno preglejte območje okoli in za mestom namestitve. Prepričajte se, da ni delov, ki bi se lahko poškodovali (zlasti električni kablji, sestavni deli sistema za gorivo v vozilu ali morebitni rezervoarji za tekočino). Upoštevajte vse razumne previdnostne ukrepe. Izberite vrtalnik, ki je primeren za priloženo vtičnico in material.**
7. Ko izvrtate luknjo, vstavite priloženo vponko in kable kamere skozi vponko napeljite v vozilo.
8. Nato morate poiskati varnostne luči vozila. Ključ za vžig vozila obrnite v položaj za dodatno opremo, vključite parkirno zavoro in vključite vzvratno vožnjo. Poglejte na zadnje luči vozila in ugotovite, kje se nahajajo luči za vzvratno vožnjo (običajno so to bele luči). Da bi našli žico 12V/24V (+) rezervne luči, bo verjetno treba dostopati do zadnje strani zadnje luči vozila. Za pomoč pri iskanju vezja luči za vzvratno vožnjo se obrnite na proizvajalca vašega vozila, ki vam bo posredoval sheme ožičenja, specifične za vaše vozilo.
9. Ko najdete tokokrog luči za vzvratno vožnjo, boste morali na to mesto napeljati kabel kamere. Napajalni kabel varno pritrdite, da se ne bi zataknil za katero koli komponento vozila, kot je na primer tečaj prtlačnika. Kabla **nikoli ne** napeljite po zunanji strani vozila!

10. Na vtičnice luči za vzvratno vožnjo v večini vozil sta priključeni dve žici. Običajno je negativna žica črna, pozitivna pa je barvna žica. Če niste prepričani o ožičenju, lahko uporabite multimeter 12V/24V, ki je na voljo v večini trgovin z avtomobilskimi deli, da ugotovite, katera je pozitivna žica. Za varno uporabo multimetra upoštevajte navodila proizvajalca.



11. Ko ugotovite, katera žica je pozitivna in katera negativna, izklopite ključ vžiga in odstranite negativni kabel akumulatorja (zemlja -).

12. Rdečo žico kamere s priloženimi žičnimi konektorji povežite s pozitivno (+) žico luči za vzvratno vožnjo. S kleščami za drsne spoje jih stisnite in zagotovite dobro povezavo.



13. Črno žico napajalnega kabla fotoaparata povežite z negativno (-) žico ali maso vzvratne luči.

14. Ponovno namestite žarnico vzvratne luči in vtičnico. Vse žice pritrдите s kabelskimi vezalkami ali električnim trakom.

15. Ponovno pritrđite negativni kabel akumulatorja na akumulator.

### **Namestitev monitorja**

**Pri izbiri lokacije za monitor poskrbite, da bo monitor nameščen na mestu, ki vam med vožnjo ne bo oviralo pogleda.**

Napravo DRC7010 lahko v vozilo namestite na več načinov. Monitor lahko namestite na (A) armaturno ploščo s stojalom za armaturno ploščo ali (B) ga s priloženimi trakovi pritrđite na vizir ali naslonjalo za glavo.



#### **A. Stojalo za armaturno ploščo \***

1. Pred namestitvijo monitorja dobro očistite vse nalepke. Eno stran dvostranskega lepilnega traku položite na dno stojala armaturne plošče.
2. Stojalo namestite na armaturno ploščo
3. Stojalo pritisnite na površino armaturne plošče, da ga pritrđite.
4. Monitor pritrđite na montažno roko stojala.
5. Namestitveno roko prilagodite tako, da bo ustrezala vašemu kotu gledanja na monitor.
6. Če želite odstraniti monitor, pritisnite znak s puščico na pritrđilni ročici, da se sprostí.



- \* da bi povečali trdnost lepila, je priporočljivo trak uporabljati pod naslednjimi pogoji:
- Vse površine morajo biti čiste, suhe, brez prahu in maščob.
  - Temperatura pristašev mora biti med 21 in 38 stopinjami Celzija. Ne nanašajte pod 10 stopinj ali pod neposredno sončno svetlobo.
  - Če je mogoče, izberite položaj za montažo, kjer neposredna sončna svetloba ne more segreti stojala armaturne plošče.

#### B. Pritrditev na vizir in naslonjalo za glavo

1. Uporabite priložena trakova in ju potegnite skozi vdolbini na zadnji strani enote monitorja.
2. Monitor namestite na vizir ali naslon za glavo.
3. Povlecite trakove čez vizir ali naslonjalo za glavo.
4. Pritrdite trakove.

#### Priključek monitorja 12/24V

1. Priloženi napajalni kabel napeljite v vtičnico za cigaretni vžigalnik/12V v vozilu. Vodenje kabla ne sme ovirati varnega delovanja vozila.
2. Mali vtič za enosmerni tok napajalnega kabla vstavite v stranski del monitorja.
3. Vtič za vžigalnik cigaret 12/24 V vtaknite v vtičnico za vžigalnik cigaret v vozilu.



#### Preizkušanje sistema

1. Preverite, ali je negativni kabel akumulatorja (ozemljitev) v vozilu ponovno priključen.
2. Ključ za vžig obrnite v položaj za dodatno opremo - vozila ne zaženite.
3. Vključite parkirno zavoro in prestavite prestavno ročico v položaj za vzvratno vožnjo. Sistem se mora aktivirati sam. Če se ne, pritisnite gumb za vklop na monitorju.
4. Če tega še niste storili: Prosimo, povežite fotoaparatus z monitorjem (kot je opisano v poglavju DELOVANJE).
5. Po testiranju (in po potrebi ponovni nastavitvi) enote je treba trajno namestiti vse kable: Vse kable napeljite za notranje plošče ali pod preprogo. S priloženimi kabelskimi vezalkami ohranite odvečne žice urejene in kompaktne.

**OPOMBA: PRI ZELO MOČNI SVETLOBI LAHKO TRAJA NEKAJ SEKUND, DA SE SLIKA NA ZASLONU STABILIZIRA. PRED IZDELAVO VARNOSTNE KOPIJE POČAKAJTE, DA SE SLIKA STABILIZIRA.**

## OPERACIJA

### **Pred operacijo 1<sup>st</sup> : Monitor povežite s kamero(-ami) !**

(glejte spodnja navodila)

**Nadzorno enoto lahko povežete z največ dvema kamerama. Z gumbi gor/dol lahko preklapljate med povezanima kamerama ali prikazete razdeljen zaslon.**



### **Splošna uporaba:**

Z gumbi za navzgor/navzdol izberite želeno postavko menija. Nato izbiro potrdite z gumbom OK. Pritisnite gumb Meni za izhod iz podmenija ali počakajte nekaj sekund brez kakršnega koli vnosa, da se meni samodejno zaključi.

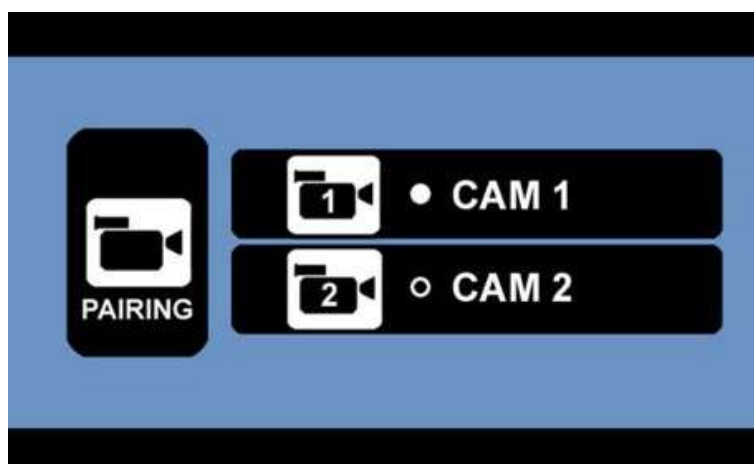
### **Gumb za vklop**

Za vklop monitorja pritisnite gumb za vklop. Zaslon na monitorju se samodejno vklopi, ko je vozilo v vzratni prestavi (če je že povezano s kamero(-ami), kot je opisano spodaj). Ko je monitor vklopljen in dobi signal, se prižge modra dioda LED, sicer utripa. Ko je monitor izklopljen, na zaslonu ne bo slike in modra dioda LED bo ugasnjena.

## MENU

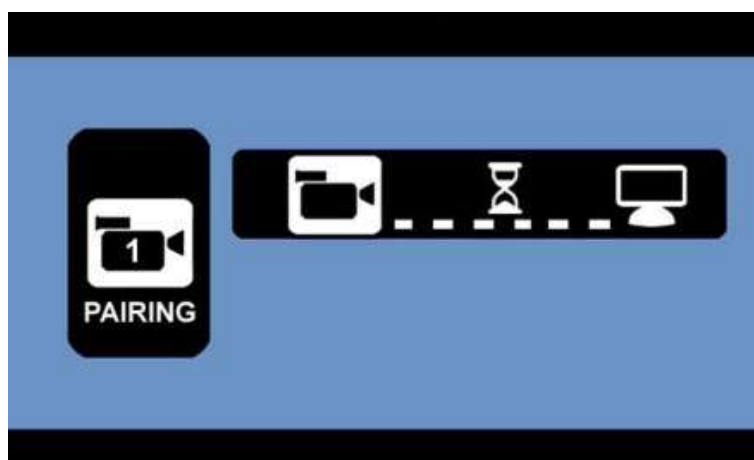


Pritisnite gumb Meni, da vstopite v glavni meni.



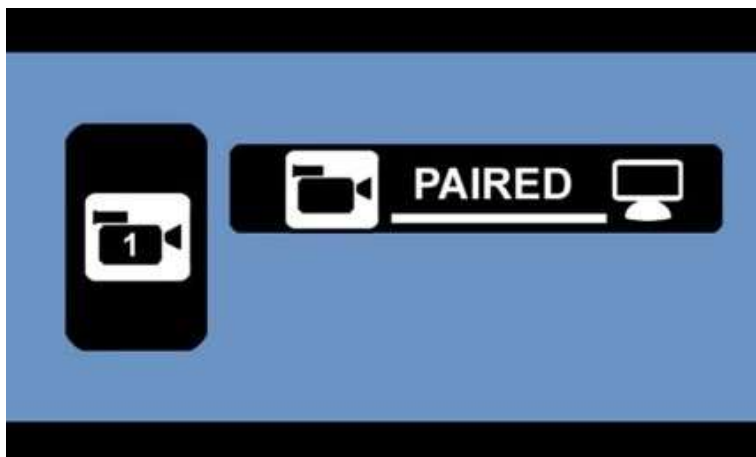
### Meni PAIRING

Tu lahko povežete do 2 kameri. Izberite CAM1 ali CAM2 in pritisnite gumb OK, da začnete postopek seznanjanja.

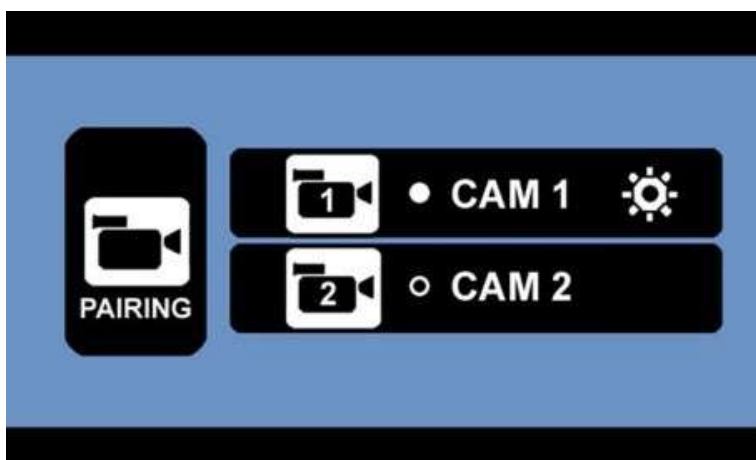


Naprava je zdaj pripravljena za povezovanje s fotoaparatom (primer: CAM1)  
**Zdaj pritisnite gumijasti gumb na spodnjem delu fotoaparata !**

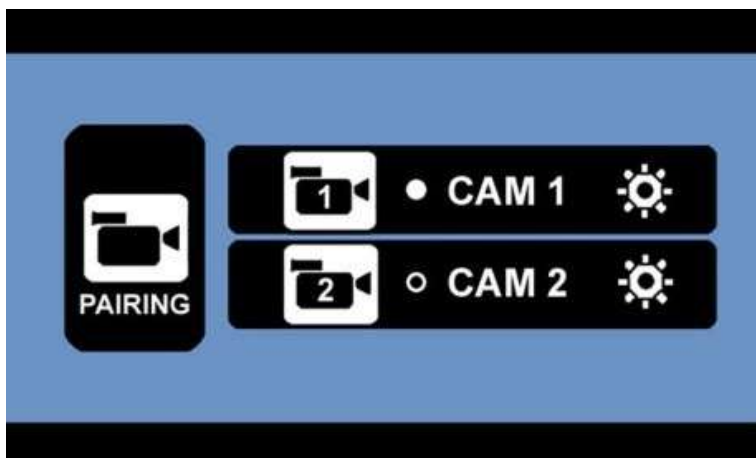




**Uspešno parjenje.**

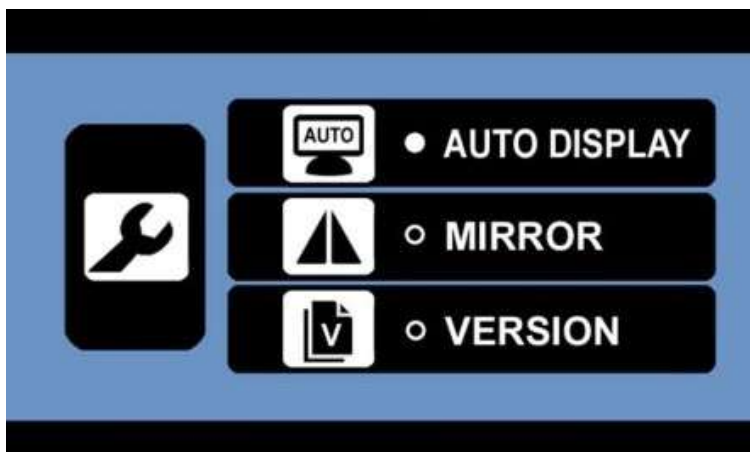


V meniju PAIRING se ob seznanjenem fotoaparatu CAM1 prikaže simbol. Enota se bo zdaj ob vklopu samodejno seznanila s kamero. Če imate 2 kameri (izbirno), ponovite postopek seznanjanja, kot je opisano. Za izhod pritisnite gumb Meni.



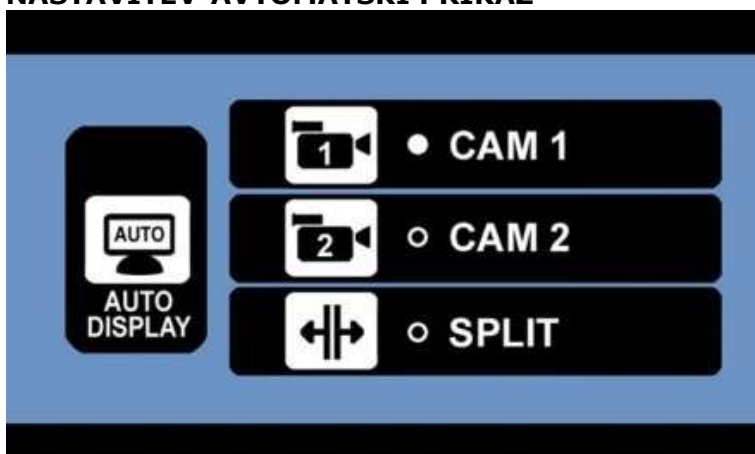
Primer: Oba fotoaparata sta bila seznanjena.

## Meni NASTAVITEV



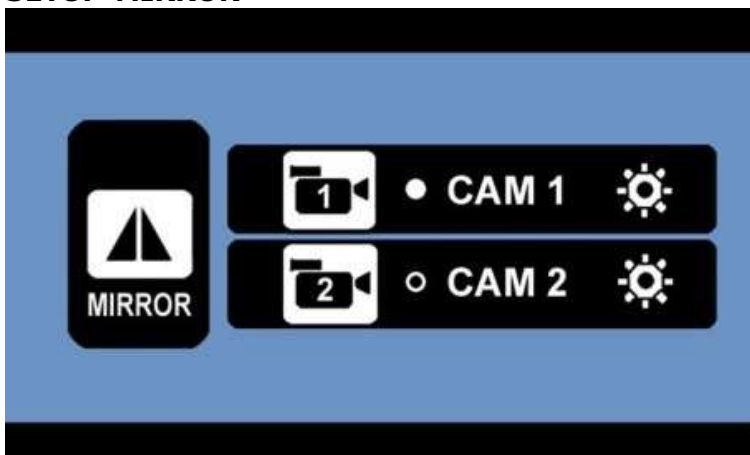
Z gumboma navzgor/navzdol izberite želeni podmeni in potrdite z gumbom OK. V nadaljevanju so opisane ustrezne funkcije podmenijev.

## NASTAVITEV-AVTOMATSKI PRIKAZ



Ta nastavev omogoča nastavev glavnega pogleda: Izbrana kamera (CAM1 ali CAM2) se samodejno prikaže pri vzratni vožnji. Če želite prikazati sliko obeh kamer hkrati, v meniju izberite SPLIT (samo če je mogoče sprejeti oba signala - sicer bo monitor prikazal razpoložljivo sliko v celozaslonskem načinu).

## SETUP-MIRROR



Izberite CAM1 ali CAM2, če želite prikazano sliko zrcaliti vodoravno ali navpično.

## SETUP-VERSION

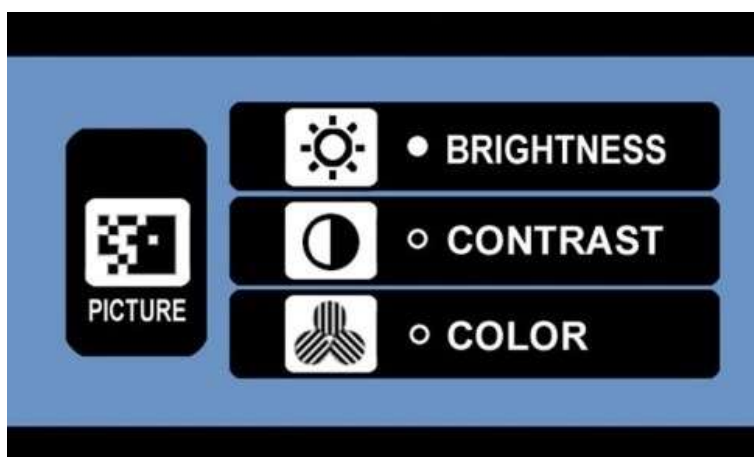


Prikazuje različico programske opreme sistema monitorja.

### **POMEMBNO:**

**Če v meniju VERSION za 5 sekund pritisnete gumb za navzgor, se vse kamere odklopijo !**

## Meni PICTURE



Ko izberete ustrezen fotoaparati, lahko prilagodite **svetlost**, **kontrast** ali **barvo** prikazane slike: Izberite želeno funkcijo z gumbi gor/dol, potrdite s pritiskom na gumb OK in spremenite vrednosti z gumbi s puščicami. Nastavitve shranite z gumbom OK in zapustite zaslon s pritiskom na gumb Meni.

## Gumb LINES

Ta sistem kamer ima možnost prikaza smernic na zaslonu. To vam lahko pomaga vizualno oceniti razdalje med predmeti in vozilom. S pritiskom na gumb Linije lahko vklopite ali izklopite to možnost.



## Nočna vidljivost:

Moduli kamere imajo samodejno infrardečo funkcijo NightVision: V nočnem času ali na temnih območjih se IR-sijalke samodejno vklopijo.

**POZOR: Zaščitite oči!** Ne glejte neposredno v IR LED-svetlobo.

## TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

<b>Fotoaparat</b>	
Delovna napetost	8-30 V DC
Delovni tok	<120 mA (IRLED OFF); <170 mA (IRLED ON);
Tip senzorja	CMOS
Resolucija	800x480
Optični objektiv	F1,7 mm / F2,0
Frekvenca prenosa	2,4 GHz (pas ISM)
Oddaljenost prenosa RF	do 100 metrov (odprto območje)
<b>Monitor LCD</b>	
Delovna napetost	8-30 V DC
Tok v stanju pripravljenosti	30 mA
Delovni tok	300 mA
Velikost zaslona LCD	17,8 cm / 7 palcev
Resolucija	800x480
Temperatura okolja	-10 do +45 stopinj Celzija

Ta model se lahko uporablja v državah EU.



CE0560



## VARSTVO

## OKOLJ

**A**



Izdelek je uvrščen med električno ali elektronsko opremo in ga po koncu življenjske dobe ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi ali poslovnimi odpadki. Prosimo, da ga recikirate tam, kjer so na voljo naprave za recikliranje. Za nasvete glede recikliranja se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca na drobno.

## GARANCIJA

Družba Pro-User jamči za ta izdelek 2 leti od datuma nakupa prvotnemu kupcu. Garancija ni prenosljiva. Garancija krije le napake pri izdelavi in materialih. Če želite pridobiti garancijski servis, napravo vrnite na mesto nakupa ali pooblaščenemu prodajalcu Pro-User skupaj z dokazilom o nakupu. Garancija preneha veljati, če je bil izdelek poškodovan ali ni bil uporabljen, kot je opisano v tem priročniku. Garancija preneha veljati, če je bilo opravljeno nepooblaščenno popravilo. Pro-User ne daje nobenega drugega izrecnega ali implicitnega jamstva. Pro-User je odgovoren le za popravilo ali zamenjavo (po lastni presoji) okvarjenega izdelka in ni odgovoren za kakršno koli posledično škodo ali neprijetnosti, ki jih je napaka povzročila.



## ES - Izjava o skladnosti EU - Izjava o skladnosti

Potrujemo, da je spodaj opisana naprava skladna z navedenimi smernicami.  
S tem potrujemo, da je naprava, kot je opisana spodaj, skladna z navedenimi direktivami.

**Opis članka**

Opisčlena:

**Digitalnibrezžični sistem kamer za varnostno kopiranje**

Digitalni brezžični sistem kamere za vzvratno vožnjo

**Številka izdelka:**

20132

Številka izdelka:

**Nasvet:****DRC7010****Naslov podjetja:**

Pro-User Europe GmbH, Seestrasse 19, 83253 Rimsting, Nemčija

Naslov podjetja:

**Ustrezne direktive ES / direktive, ki urejajo EU / zadevne direktive CE:**

1. elektromagnetna združljivost (EMC Direktiva o  nizki napetosti)  
Electromagnetna združitev (EMC) Direktiva o nizkinapetosti  
2004/108/ES 2006/95/ES
3. Radijska oprema in  Direktiva ROHS  
Telekomunikacijska terminalna oprema ROHS direktiva Radijska in  
telekomunikacijska terminalna oprema 2011/65/EU R&TTE 1999/5/ES

**Usklajeni standardi EN / harmonizirani standardi EN**

Ta izdelek je skladen z naslednjimi standardi, ki so potrebni za pridobitev oznake CE:  
Izdelek izpolnjuje spodaj navedene standarde, ki so potrebni za pridobitev znaka CE:

Ad 1. EN55022:2010+AC2011 EN55024:2010	Ad 3. EN 300 440-1 V1.6.1:2010 EN 300 440-2 V1.4.1:2010 EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-3 V1.4.1:2002
Ad 2. EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010 +A12:2011	Ad 4. IEC62231:2008

Unterschrift / Signature &amp; Firmenstempel / Company Chop

Položaj v podjetju / Položaj:

Geschäftsführer

Ausstellungdatum / Date of issue: 10.04.2014



Pro-User Europe GmbH, Seestrasse 19, 83253 Rimsting, Nemčija

[www.pro-user.com](http://www.pro-user.com)

**PROUSER®**